

Số: **23/TCHQ-GSQL**  
V/v chuyển nhượng xe ô tô  
tạm nhập khẩu miễn thuế

Hà Nội, ngày **05** tháng 01 năm 2011

Kính gửi: Đại sứ quán Liên bang Nga tại Hà Nội

Tổng cục Hải quan nước Cộng hoà Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam kính chào Đại sứ quán Liên bang Nga tại Hà Nội và trân trọng phúc đáp công hàm số 289/10 ngày 10/12/2010 của Đại sứ quán Liên bang Nga tại Hà Nội về việc đề nghị giải quyết thủ tục chuyển nhượng chiếc xe ô tô hiệu Nissan Cifero, số máy: VQ 30232523, số khung: 1CCUA33Z0140419 mà Đại sứ quán đã nhập năm 2000 bằng ngân sách của Bộ Ngoại giao Liên bang Nga để phục vụ công tác ngoại giao; xe ô tô đăng ký tên ông Lobanov Sergey Vasilievich - Bí thư thứ hai Đại sứ quán, Tổng cục Hải quan có ý kiến như sau:

Do Đại sứ quán Liên bang Nga tại Hà Nội đã tạm nhập khẩu miễn thuế chiếc xe ô tô hiệu Nissan Cifero năm 2000 bằng ngân sách của Bộ Ngoại giao Liên bang Nga để phục vụ công tác ngoại giao của Đại sứ quán tại Việt Nam; chiếc xe ô tô nêu trên đăng ký tên ông Lobanov Sergey Vasilievich - Bí thư thứ hai Đại sứ quán, năm 2006 ông Lobanov Sergey Vasilievich kết thúc nhiệm kỳ công tác tại Việt Nam về nước và đã ủy quyền cho Đại sứ quán tiếp tục sử dụng cho đến nay.

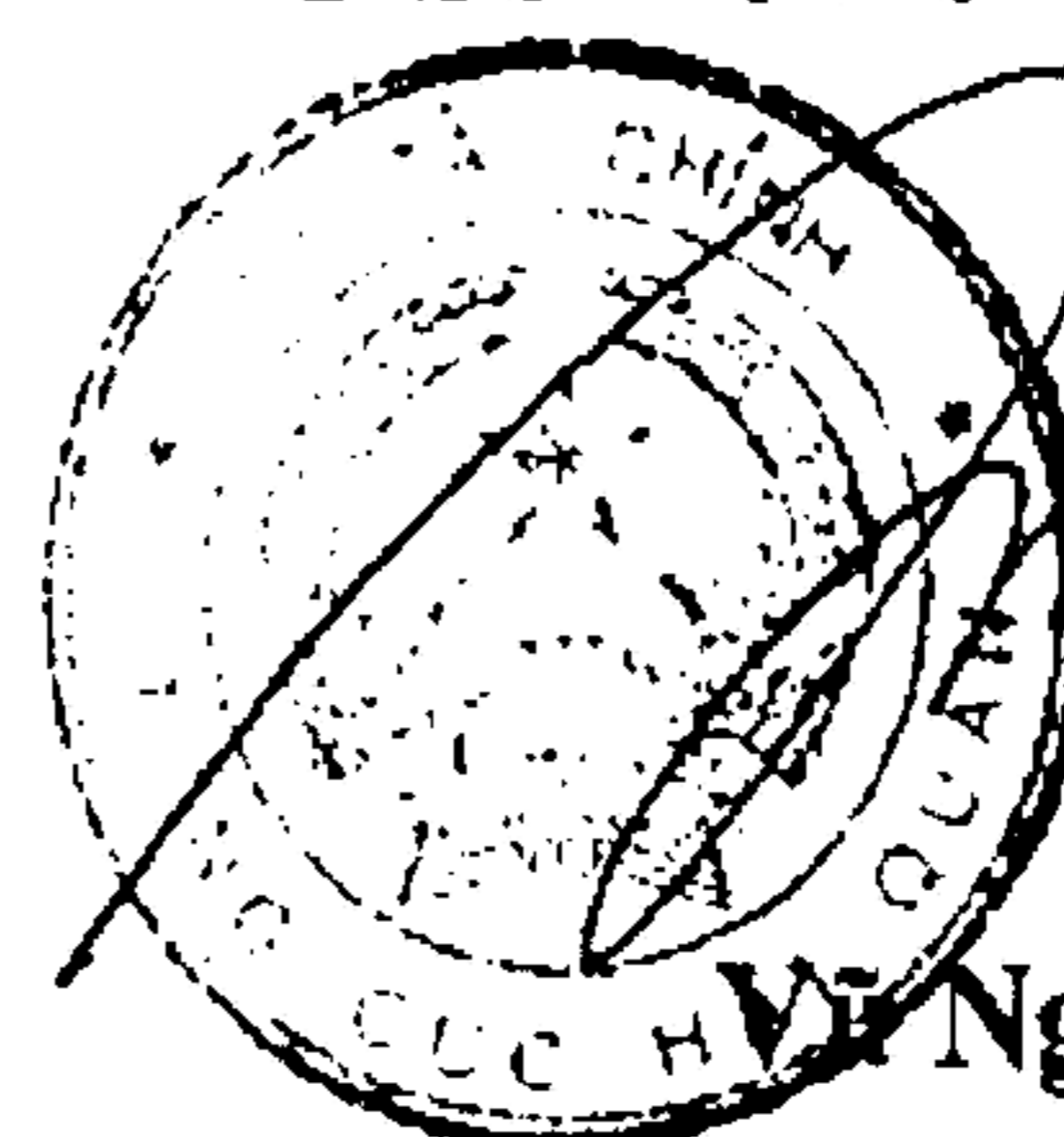
Trên cơ sở nội dung quy định tại điểm b, khoản 4, mục V Thông tư liên tịch số 03/2007/TTLT-BCT-BTC-BNG ngày 15/10/2007 của liên Bộ Công thương - Tài chính - Ngoại giao, Tổng cục Hải quan đồng ý để Đại sứ quán Liên bang Nga tại Hà Nội được thực hiện thủ tục chuyển nhượng chiếc xe ô tô nêu trên. Đề nghị Đại sứ quán Liên bang Nga tại Hà Nội liên hệ trực tiếp với Cục Hải quan thành phố Hà Nội để được giải quyết thủ tục chuyển nhượng xe ô tô hiệu Nissan Cifero theo quy định hiện hành của pháp luật Việt Nam.

Nhân dịp này, Tổng cục Hải quan Việt Nam gửi tới Đại sứ quán Liên bang Nga tại Hà Nội lời chào trân trọng.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục HQ TP. Hà Nội (để thực hiện);
- Lưu: VT, GSQL (2b).

**KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG  
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**



**Ngọc Anh**